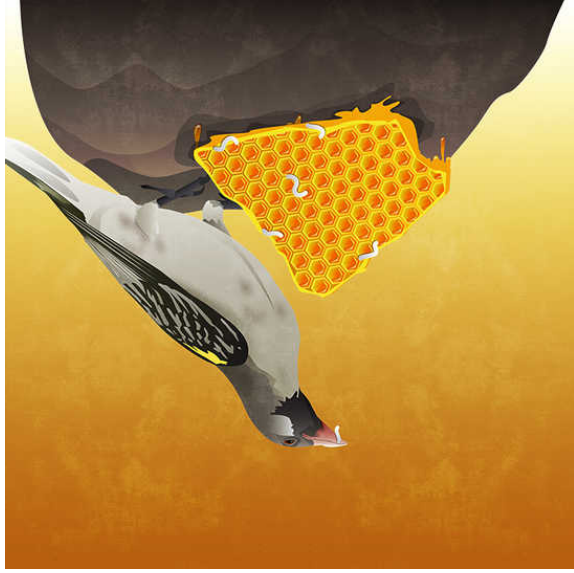




- ✎ Zulu folktale
- 🔊 Wiehan de Jager
- 📄 Agri Afshin
- 😊 kurdiska (sorani)
- 📖 nivå 4



تۆلەستەندەنەوەي رېئەشەندەنەوەي هەنگەتەي

Sagor för barn på svenska



تۆلەستەندەنەوەي رېئەشەندەنەوەي هەنگەتەي

Skriwen av: Zulu folktale

Illustreerad av: Wiehan de Jager

Öwersatt av: Agri Afshin

Denna saga kommer från African Storybook (africanstorybook.org) och vidarebefordras av Sagor för barn på svenska (<https://berattelser.se/>), som erbjuder sagor på många språk som talas i Sverige.

Detta verk är licensierat under en Creative Commons

[Erkännande 3.0 Internasjonal Licens.](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/deed.sv)

<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/deed.sv>



ئەم چىرۆكە باس لە، نگیڭدە، بالئندەى رېنېشانىدەرى ھەنگوین، و
پىاویكى چاۋچنۆك دەكات بە ناوى گىنگىلە. جارېكىان كە گىنگىلە
چووبوۋە دەرەۋە بۇ راۋ كەردن، گوۋى لە دەنگى نگیڭدە بوو كە بانگى
دەكرد. گىنگىلە كاتى بېرى لە ھەنگوین دەكردەۋە دەمى ناوى كەرد. ئەو
راۋەستا و بە سەرنجەۋە گوۋى راگرت و ئەۋەندە گەرا تا بالئندەكەى
لەسەر لقى دارىك لەسەر سەرىۋە دەيتەۋە. جىك، جىك، جىك، بالئندە
بچكۆلەكە دەيجرىواند، كاتىك لە سەر ئەم دار بۇ ئەو دار دەفرى. بە
جىك، جىك، بانگى دەكرد و ناۋە، ناۋ رادەۋەستا بۇ ئەۋەى دلىنيا
بېتەۋە كە گىنگىلە بە دوايدا دىت



دوایی گینگیله پمه که ی له له ژیر داره که داناو هیندیک چیلکه ی
وشکی کو کرده وه و ناگریکی بچووکی کرده وه. کاتی ناگره که خوش
بوو، لقه داریکی وشکی دریژی خسته ناوهندی ناگره که. نه و داره به وه
ناسراو بوو که له کاتی سووتاندا دووکه لی زور ده کات. نه و سه ریکی
لقه دریژه که ی به ددانی گرت و به داره که وه هه لگه پرا.



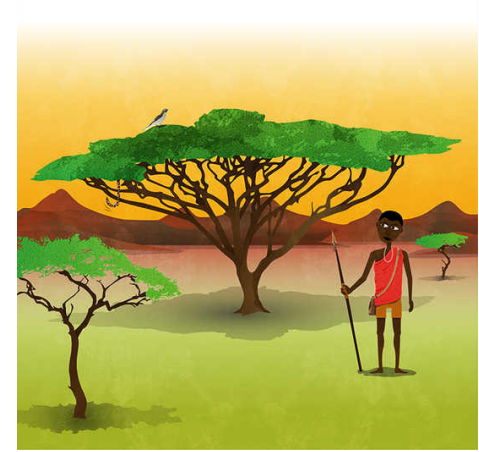
کاتیك میشهه نگوینه کان چوونه دهره وه، گینگله دهستی خسته ناو شاننه هه نگوینه که. ئه و شاننه یه کی گوره ی هه نگوین که شیله ی لئ ده تکا و پر بوو له میشهه نگوینی بچووک، هینایه ده ری. ئه و زور به ئه سپایی شاننه که ی خسته ناو تووره که که ی سهر شانی. دواتر له داره که هاته خواره وه.



به ره وه ی پلینگه که زبان به گینگله بگه به نی، ئه و به خیرای رای کرد و له سهر داره که هاته خواره وه. له بهر په له کردن له سهر لقی داره که پی پی خزی و به توندی که وته خوارئ و گوپزینگی پی پی له جئ چوو. به هه موو توانایه وه به شه له شه ل بو ی دهر چوو. به ختی باشی هه بوو که، پلینگه که زور خه والو بوو، بو یه شوینی نه که وت. نگیده، رینیشانده ری هه نگوین، تۆله ی خوی کرده وه. گینگله ش وانیه کی چاکی وه رگرت.



به لّام گينگيله ئاگره كهى كووژانده وه، رمه كهى هه لگرت و به ره و مال وه پيكهوت و هيچ گوپى نه دا نكيده. نكيده به توو په بيه وه هاواري كرد: "سه ركه وتن، سه ركه وتن" گينگيله راوه ستا و چاوى له بالنده كه كرد و پيكه نى: "تۆ كه ميك هه نگوينت دهوئ هاوړپى من؟ وانيه! به لّام من بۆ خۆم هه موو كاره كانم كرد و ميشهه نگوينه كانيش نه وه مووه يان پيوه دام. بۆ ده بى ئه م هه نگوينه به تامه له گه ل تۆدا به ش بكه م؟" نكيده زۆر توو په بوو! ئه مه هه لسوكه وتيكي باش نه بوو كه له گه ل ئه وى كرد! به لّام نكيده تۆله ي خۆى ده كاته وه.



پاش چه ند هه فته يه ك، رۆژيكيان، دوو باره گينگيله گوپى له ده نكي نكيده بوو كه بانگى ده كرد. ئه وه هه نگوينه به تامه كهى به بير هاته وه و جار يكي ديكه به خۆش حال بيه وه شوين بالنده كه كهوت. نكيده به دريژايى دارستانه كه ريگه ي به گينگيله نيشان ده دا، تا ئه وه ي بۆ پشوودان له سه ر داريكى گه وه ي "ئاكاسيا" نيشته وه. گينگيله بيري كرده وه، "نه ها"، شان هه نگوينه كه ده بى له ناو ئه داره دابى نه وه به خيړايى ئاگر يكي بچوو كي كرده وه و چۆ سه رداره كه، لقه داره دوو كه لاويه كه شى به ددانى گرت بوو. نكيداش هه لنيشت بوو و چاوړپى ده ركرد.